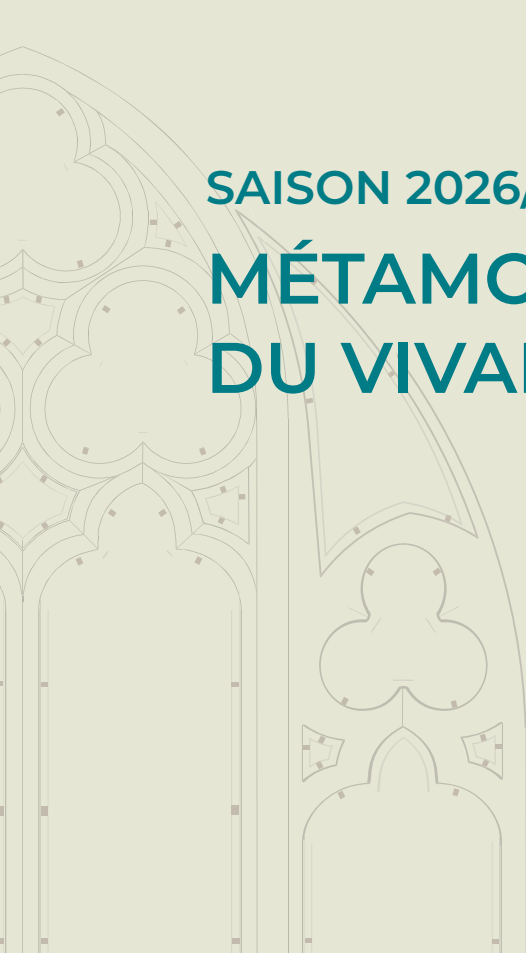




SAISON 2026/2027

MÉTAMORPHOSES DU VIVANT

CENTRE
D'ART LES
EGLISES

ARTS VISUELS





Chère Madame, Cher Monsieur,

Le Centre d'art Les Églises est bien plus qu'un lieu d'exposition : c'est un espace où le patrimoine chellois dialogue avec la création artistique.

Cette saison 2026-2027, intitulée « Métamorphoses du vivant », nous invite à réfléchir à notre place au sein du vivant et aux liens qui nous unissent aux animaux, aux plantes, aux paysages et à notre environnement. À travers des univers singuliers et des sensibilités différentes, les artistes réunis cette année nous rappellent que le vivant est en perpétuelle transformation et que l'art est un formidable moyen d'en explorer toute la richesse.

Tout au long de la saison, le public sera invité à découvrir l'univers de Jeanne Macaigne, qui explore les métamorphoses et les figures hybrides à travers le dessin. Camille Pozzo di Borgo proposera un regard sensible sur le monde marin au travers de gravures monumentales inspirées des sciences naturelles. Makiko Furuichi présentera son univers foisonnant, nourri par le folklore japonais. Enfin, le projet Vases d'Expansion, mené en partenariat avec le Conservatoire Jacques-Higelin, réunira création contemporaine, sculpture sonore et pratique musicale dans une expérience artistique ouverte à tous.

Cette programmation illustre pleinement l'ambition de la Ville de Chelles : rendre la culture accessible à tous, favoriser la rencontre avec les artistes et transmettre, dès le plus jeune âge, le goût de la culture grâce aux nombreuses actions de médiation, aux ateliers et aux projets menés avec les écoles et les partenaires du territoire.

Nous vous souhaitons de belles découvertes au Centre d'art Les Églises et espérons que cette saison vous offrira autant d'occasions de vous émerveiller que de questionner notre regard sur le vivant.

Brice Rabaste
Maire de Chelles

Frank Billard
Adjoint délégué à la culture,
à la Mémoire et au jumelage



ÉDITO

PAGE 3

MÉTAMORPHOSES DU VIVANT

PAGE 5

SIRÈNES

JEANNE MACAIGNE

DU 19 SEPTEMBRE AU 6 DÉCEMBRE 2026

PAGES 6&7

CURIOSITÉS MARINES

CAMILLE POZZO DI BORGO

DU 9 JANVIER AU 7 MARS 2027

PAGES 8&9

SAVOURER LES TEMPS

MAKIKO FURUICHI

DU 20 MARS AU 16 MAI 2027

PAGES 10&11

CONCERT AUTOUR

DE VASES D'EXPANSION

EN PARTENARIAT

AVEC LE CONSERVATOIRE

LE 25 JUIN 2027

PAGE 12&13

ATELIERS PARENT-ENFANT

UN ATELIER PAR EXPOSITION

PAGE 14



MÉTAMORPHOSES DU VIVANT

« Quand tous les animaux, courbés, fixent le sol, il fit l'homme debout, chef dressé, face au ciel, levant haut son regard et scrutant les étoiles. »

Dans ce passage des Métamorphoses, Ovide décrit l'être humain comme celui qui se distingue du reste du vivant par sa posture et son regard. Cette image résume une longue tradition de pensée qui a placé l'homme au centre du monde, le définissant par ce qui le sépare des autres formes de vie. Pourtant, l'histoire des arts, des sciences et des représentations montre que cette frontière n'a cessé d'être interrogée. C'est ce mouvement de décentrement progressif que la saison 2026/2027 du Centre d'art Les Églises propose d'explorer à travers le thème des métamorphoses du vivant.

Dans l'Antiquité déjà, le vivant est pensé selon un ordre hiérarchisé. Des cosmologies grecques aux classifications d'Aristote, chaque être occupe une place déterminée dont l'humain constitue l'aboutissement. Pourtant, cet ordre est traversé par des figures qui en troublent la stabilité. Sirènes, centaures, minotaures ou chimères peuplent les récits mythologiques et interrogent les limites entre les espèces. En donnant forme à l'hybride et au monstrueux, ces récits ne remettent pas en cause les catégories du vivant, mais invitent à regarder ce qui apparaît à leurs frontières. Les arts deviennent ainsi un premier espace où s'élabore une réflexion sur les continuités entre l'humain et le non-humain.

C'est à partir de l'époque moderne, avec le développement des sciences naturelles, que se

transforme profondément notre compréhension du vivant. Les grandes entreprises de classification des XVIII^e et XIX^e siècles organisent les espèces selon des critères toujours plus précis. Mais cette rationalisation s'accompagne paradoxalement d'un élargissement du regard. Le microscope révèle des organismes invisibles à l'œil nu ; le télescope ouvre sur des espaces qui dépassent toute échelle humaine. Entre l'infiniment petit et l'infiniment grand, de nouvelles formes apparaissent, nourrissant autant la connaissance scientifique que l'imaginaire artistique. Les planches d'Ernst Haeckel en témoignent : l'observation du vivant devient aussi une source de fascination esthétique. L'humain n'apparaît plus comme le centre du monde, mais comme l'une des espèces qui le peuplent.

Aujourd'hui, ce décentrement prend une dimension nouvelle face aux crises écologiques qui surviennent. Les réflexions développées par les penseurs contemporains du vivant invitent à repenser les relations entre humains, animaux, plantes et milieux, non plus comme des réalités séparées, mais comme les composantes d'un même monde tissé de relations d'interdépendances.

Les artistes réunis aux Églises s'inscrivent dans cette perspective. Figures hybrides, créatures marines, anatomies recomposées, mondes oniriques ou sculptures sonores explorent les formes de coexistence qui traversent le vivant. Leurs œuvres invitent à porter le regard au-delà des catégories établies pour imaginer d'autres manières d'habiter le monde.



SIRÈNES

DESSIN - ILLUSTRATION

JEANNE MACAIGNE

» À l'occasion de la sortie de son album graphique *Sirènes*, Jeanne Macaigne investit le Centre d'art avec un ensemble d'œuvres inédites qui prolongent son univers dans l'espace des Églises. Figure ambiguë et fascinante, la sirène traverse les imaginaires depuis l'Antiquité. À la fois humaine et animale, entre surface et profondeur, elle incarne un être de seuil, situé à la frontière des mondes.

En s'emparant de cette figure mythologique, l'artiste poursuit une réflexion au cœur de son travail : notre relation au vivant, aux autres espèces et aux récits qui façonnent notre perception du monde. La sirène devient ici le point de départ d'une exploration des métamorphoses. Conçue comme une expérience immersive de son album, l'exposition déploie dessins monumentaux et installations graphiques au sein de l'architecture des Églises. Corps en mouvement, figures hybrides et présences flottantes composent un paysage où les frontières entre humain et non-humain, réel et imaginaire, se troublent. Nourri par le mythe autant que par une attention aux formes du vivant, ce projet propose une traversée sensible des frontières entre les espèces, où l'altérité devient une invitation à regarder autrement le monde vivant.

Exposition
du 19 septembre
au 6 décembre
2026

-

Vernissage
le vendredi 2 octobre
à partir de 18h30

Discussion et rencontre
avec l'artiste

Samedi 26 septembre à 11h
Auditorium, médiathèque Jean-Pierre
Vernant

Concert dessiné autour
de son album graphique
Alf et Orel

Dimanche 27 septembre à 15h
Auditorium, médiathèque Jean-Pierre
Vernant

Atelier parent-enfant
(6-12 ans) autour de
l'exposition

Samedi 7 novembre à 15h30
(durée 1h30)
Sur réservation

Exposition des autres œuvres de l'artiste tirées d'*Alf et Orel*

Espace club des Cuizines, Scène conventionnée de musiques actuelles
du 19 septembre au 6 décembre 2026

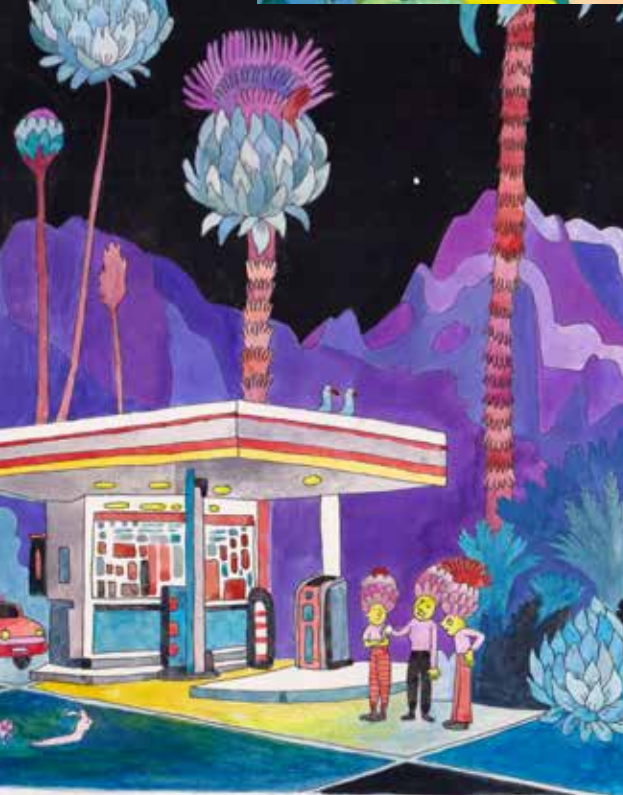
JEANNE MACAIGNE



À propos de l'artiste

Jeanne Macaigne (née en 1989) développe une pratique à la croisée du dessin, du récit et du spectacle vivant. Son univers, nourri de mythes, de métamorphoses et de figures hybrides, explore les relations entre humains et non-humains ainsi que les cycles du vivant. Son travail, à la fois poétique et engagé, interroge les enjeux contemporains à travers une écriture graphique directe, où le dessin devient un langage à part entière.

Formée en Lettres Modernes puis diplômée de l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs de Paris, elle mène depuis 2014 une carrière pluridisciplinaire, mêlant édition de livres, création de spectacles et collaborations avec la presse et des institutions culturelles. Elle est représentée par la Galerie Huberty & Breyne et est lauréate du concours Hermès « Dessine-moi un carré ».





CURIOSITÉS MARINES

GRAVURE (TAILLE-DOUCE)

CAMILLE POZZO DI BORGO

» Cet hiver, Camille Pozzo di Borgo investit les Églises avec un ensemble de gravures monumentales consacré au monde marin. Inspirée par les cabinets de curiosités et les muséums d'histoire naturelle, l'exposition rassemble animaux marins, coraux et formes organiques dans un parcours explorant la richesse du vivant. À cette occasion, l'artiste présentera notamment sa série récente *Fragments d'herbiers marins* et réalisera une nouvelle œuvre monumentale spécialement conçue pour le lieu.

Par le dessin et la gravure en taille-douce, Camille Pozzo di Borgo explore l'anatomie animale à travers des jeux de superpositions, de transparences et de déformations. Réalisées à la pointe sèche sur plusieurs plaques, ses compositions révèlent différentes strates du vivant, où observation naturaliste et invention formelle se rencontrent. Corps fragmentés, chimères marines et végétaux recomposés composent un bestiaire singulier, oscillant entre science et poésie.

Exposition
du 9 janvier
au 7 mars 2027

-
Vernissage
le vendredi 29 janvier
à partir de 18h30

Atelier parent-enfant

(6-12 ans) autour de l'exposition
Samedi 27 février à 15h30
(durée 1h30)

Sur réservation

Soutenu par



Dans le cadre d'un projet d'Éducation Artistique et Culturelle, Camille Pozzo di Borgo participera à une résidence d'artiste organisée au sein des écoles primaires et d'un collège de Chelles. Cette initiative permettra aux élèves de rencontrer l'artiste, de découvrir sa démarche et de s'initier à sa pratique artistique dans le cadre d'ateliers dédiés.



À propos de l'artiste

Camille Pozzo di Borgo (née en 1992) est diplômée de l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris. Son travail de gravure explore l'anatomie animale à travers des compositions où se mêlent observation naturaliste, fragmentation des corps et invention de formes nouvelles.

Récompensée par le prix Pierre Cardin de l'Académie des Beaux-Arts en 2021, et sélectionnée pour le prix Matsutani en 2020, elle développe une pratique reconnue en France et à l'international.

Ses œuvres ont notamment été présentées à la Gaîté Lyrique, à la Citadelle d'Ajaccio et au Musée Michel Ciry, première exposition personnelle intitulée *Mer sans fond* après une résidence artistique de six mois.

CAMILLE POZZO DI BORGO





SAVOURER LES TEMPS

PEINTURE – DESSIN – INSTALLATION TEXTILE

MAKIKO FURUICHI

» À l'arrivée du printemps, Makiko Furuichi transforme les Églises en un refuge poétique habité par les *yokai*, créatures du folklore japonais. Entre passé et présent, nature et surnaturel, l'artiste imagine un espace où histoires, souvenirs et métamorphoses se rencontrent. Figures hybrides, animaux, végétaux et êtres fantastiques composent un paysage vivant, invitant le visiteur à une déambulation sensible au cœur d'un monde où les frontières entre les règnes s'estompent.

Née à Kanazawa au Japon, Makiko Furuichi développe une œuvre nourrie par le dialogue entre les cultures japonaise et occidentale.

À travers la peinture, l'aquarelle et le textile, elle déploie un imaginaire foisonnant où corps, masques, fantômes et créatures fantastiques se transforment sans cesse. Inspirées des *yokai*, ses figures incarnent autant les forces de la nature que les récits qui traversent les époques.

Portée par une palette lumineuse et un sens affirmé de la narration, son œuvre compose un théâtre coloré, à la fois joyeux et mystérieux, qui invite chacun à regarder autrement le vivant et les mondes invisibles.

Exposition
du 20 mars
au 16 mai 2027

-
Vernissage
le vendredi 19 mars
à partir de 18h30

Atelier parent-enfant

(6-12 ans) autour de l'exposition
Samedi 24 avril à 15h30
(durée 1h30)

Sur réservation

Soutenu par



Dans le cadre d'un dispositif d'Éducation Artistique et Culturelle, l'artiste animera des ateliers à destination des publics des quartiers de la Ville. Ces actions ont pour objectifs de renforcer l'accès à la culture pour les jeunes, en partenariat avec les acteurs de l'éducation et de l'éducation populaire et de faire découvrir des pratiques artistiques variées, en favorisant l'expression créative et la rencontre avec les œuvres.



MAKIKO FURUICHI

À propos de l'artiste

Makiko Furuichi (née en 1987) vit et travaille en France. Formée à l'Université des beaux-arts de Kanazawa puis à l'École supérieure des Beaux-Arts de Nantes, elle développe une pratique mêlant peinture, textile, dessin et installation.

Son univers foisonnant, nourri par les cultures japonaise et occidentale, donne vie à des figures hybrides peuplées d'animaux, de végétaux et de créatures fantastiques. Lauréate du Prix des Arts Visuels de la Ville de Nantes en 2018, elle expose régulièrement en France et à l'international, notamment au Frac Normandie, au MASC et au musée Marc Chagall.

VASES D'EXPANSION

SCULPTURES SONORES

*En partenariat avec le Conservatoire de
musique Jacques-Higelin à Chelles*

- » **La saison s'achève avec un projet d'Éducation Artistique et Culturelle imaginé autour des sculptures sonores de François Dufeil. À travers l'œuvre *Vases d'expansions*, machine-outil-instrument, les participants sont invités à découvrir une autre relation au vivant, fondée sur l'écoute, le geste et la vibration. Activée par les corps et les sons, l'œuvre devient un espace d'expérimentation où art contemporain et pratique musicale se rencontrent.**

Menés par Amélie Grould, percussionniste, professeure au Conservatoire de Chelles et formée aux sculptures de l'artiste, les ateliers s'adresseront aux élèves des écoles, aux publics de l'École municipale des arts plastiques Guy-Pierre Fauconnet ainsi qu'aux habitants des quartiers de la Ville. À partir d'une découverte de la sculpture et de ses possibilités sonores, les participants exploreront différentes manières de produire, écouter et partager le son. Une restitution publique sous forme de concert viendra clôturer le projet, valorisant les explorations collectives menées tout au long des ateliers et faisant de l'œuvre un véritable lieu de rencontre et de création partagée.

Concert / Restitution
des ateliers
le 25 juin
à 18h30

Soutenu par





ATELIERS PARENT-ENFANT

Pour permettre au plus grand nombre de découvrir les artistes accueillis au Centre d'art Les Églises, des ateliers parent-enfant (6-12 ans) seront proposés sur chaque exposition. Ces ateliers, inspirés des expositions en cours, offriront une approche ludique et créative (exploration de matériaux, création collective) animée par les médiatrices culturelles. Les inscriptions se feront en ligne via le site de la mairie ou la page du Centre d'art municipal.

Calendrier :

- Samedi 7 novembre à 15h30
Atelier autour de l'exposition de Jeanne Macaigne
- Samedi 27 février à 15h30
Atelier autour de l'exposition de Camille Pozzo di Borgo
- Samedi 24 avril à 15h30
Atelier autour de l'exposition de Makiko Furuichi



NOUS RENCONTRER



ACCÈS

CHELLES EST SITUÉE À 17 KM
À L'EST DE PARIS ET SE TROUVE EN SEINE-ET-MARNE (77).

PAR LA SNCF

LIGNE P GARE DE L'EST - MEAUX

(TRAJET : 15 MINUTES)

DESCENDRE À LA GARE DE CHELLES/GOURNAY
SORTIE BD CHILPÉRIC.

LIGNE RER E

DEPUIS HAUSSMANN/ST LAZARE OU MAGENTA
(TRAJET : 25 MINUTES)

DESCENDRE À LA GARE DE CHELLES/GOURNAY
SORTIE BD CHILPÉRIC.

LIGNE RER A DEPUIS CHÂTELET OU NATION

DESCENDRE À NEUILLY-PLAISANCE, PUIS BUS N°113B.

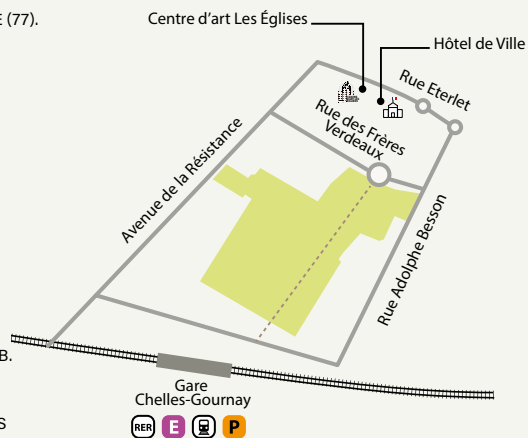
PAR LA ROUTE

RN 34 DE LA PORTE DE VINCENNES JUSQU'À CHELLES

A 104 FRANCILLIENNE - SORTIE CHELLES

A 4 - SORTIE CHAMPS SUR MARNE,

PUIS SUIVRE GOURNAY ET CHELLES





Centre d'art Les Églises

2026 2027

NOUS CONTACTER



LES ÉGLISES
CENTRE D'ART DE LA VILLE
DE CHELLES

ADRESSE
ESPLANADE DE LA LÉGION
D'HONNEUR
77500 CHELLES



CONTACT
LESEGLISES@CHELLES.FR
WWW.CHELLES.FR
01 64 21 04 33



INSTAGRAM
CENTREDARTLESEGLISES

HORAIRES



OUVERT LES SAMEDIS ET
DIMANCHES
DE 15H À 18H

ACCUEIL DES GROUPES
ET DES SCOLAIRES
DU LUNDI AU VENDREDI
SUR RENDEZ-VOUS



Ville de Chelles
Parc du Souvenir - Émile Fouchard
77500 Chelles

WWW.CHELLES.FR

